2026/2034

2026.11.20.

A BIZOTTSÁG (EU) 2026/2034 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2026. szeptember 4.)

az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a közönséges delfin (*Delphinus delphis*) és más kis cetfélék Vizcayai-öbölben ejtett járulékos fogásainak csökkentésére irányuló intézkedések tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 1967/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az (EU) 2019/1241 rendelet technikai intézkedéseket állapít meg az uniós vizeken folytatott halászati tevékenységekre vonatkozóan. A rendelet XIII. melléklete regionális szintű szabályokat állapít meg az érzékeny fajok – köztük a cetfélék – járulékos fogásainak csökkentését célzó enyhítő intézkedések kapcsán, részletesen meghatározva a korlátozás alá eső területeket és időszakokat, valamint halászeszközöket.

(2) Az említett rendelet többek között konkrét intézkedéseket ír elő a közönséges delfin és más kis cetfélék Vizcayai-öbölben (ICES 8 alterület) ejtett járulékos fogásainak csökkentésére. Ezen intézkedések közé tartoznak az alábbiak: i. akusztikus riasztóberendezések alkalmazása valamennyi középvízi vonóháló és feneken vontatott ikervonóháló esetében, ii. január 22-től február 20-ig tartó halászati tilalom; továbbá iii. kiegészítő intézkedések a kis cetfélék járulékos fogásaira vonatkozó tudományos adatok naplóban történő rögzítésére, valamint a halászati erőkifejtés bizonyos százalékos arányának megfigyelők vagy fedélzeti kamerákkal ellátott elektronikus megfigyelő rendszerek általi rögzítése.

(3) Az (EU) 2019/1241 rendeletbe az (EU) 2024/3089 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel bevezetett [2] és az (EU) 2025/2593 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel meghosszabbított fenti intézkedések [3] 2026. december 31-én hatályukat vesztik.

(4) A délnyugati vizekkel foglalkozó magas szintű munkacsoport (Belgium, Spanyolország, Franciaország, Hollandia és Portugália) 2026. június 12-én az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi [4] rendelet 18. cikkének megfelelően közös ajánlást nyújtott be a Bizottsághoz. A közös ajánlás olyan halászati tilalmi rendszert javasol, amelynek keretében az uniós hajók parancsnokai 2027. január 15. és február 27. között 30 egymást követő napból álló alternatív tilalmi időszakot választhatnak, feltéve, hogy erről legkésőbb 2027. január 8-ig értesítik az illetékes hatóságokat. Ezen értesítés hiányában a 2027. január 22-től február 20-ig tartó alapértelmezett tilalmi időszakot kell alkalmazni. A halászati tilalmi rendszer célja, hogy növelje a halászati ágazat működési rugalmasságát, ezáltal csökkentve a gazdasági hatásokat, miközben továbbra is lefedi azt az időszakot, amikor magas a járulékos fogások kockázata. A közös ajánlásban a tagállamok továbbá az (EU) 2025/2593 felhatalmazáson alapuló rendeletben előírt akusztikus riasztóberendezések és nyomonkövetési intézkedések alkalmazásának 2027. december 31-ig történő meghosszabbítását javasolták.

[1] HL L 198., 2019.7.25., 105. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj.

[2] A Bizottság (EU) 2024/3089 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. szeptember 30.) az (EU) 2019/1241 rendeletnek a közönséges delfin (Delphinus delphis) és más kis cetfélék Vizcayai-öbölben ejtett járulékos fogásainak csökkentésére irányuló intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L, 2024/3089, 2024.12.9., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3089/oj).

[3] A Bizottság (EU) 2025/2593 felhatalmazáson alapuló rendelete (2025. augusztus 11.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a közönséges delfin (Delphinus delphis) és más kis cetfélék Vizcayai-öbölben ejtett járulékos fogásainak csökkentésére irányuló intézkedések meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról (HL L, 2025/2593, 2025.12.23., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/2593/oj).

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

(5) A közös ajánlás előkészítése során a délnyugati vizekkel foglalkozó tanácsadó testület (a továbbiakban: SWWAC) véleményt nyilvánított a közel végleges tervezetről ([5]). Véleményében az SWWAC többek között rugalmas halászati tilalmat javasolt, amelynek keretében a halászatok maguk választhatják meg a járulékos fogás szempontjából magas kockázatú időszakon belül a 30 egymást követő napos halászati tilalom idejét.

(6) A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) a 2026. július 6. és 10. között tartott plenáris ülésén ([6]) megvizsgálta a közös ajánlásban javasolt intézkedéseket, és arra a következtetésre jutott, hogy a korábbi közös ajánlásnak a PLEN 24–02 során végzett értékelése továbbra is érvényes, nevezetesen, hogy a javasolt intézkedések várhatóan hozzájárulnak a járulékos fogások csökkentéséhez. A HTMGB azonban megjegyezte, hogy ezek az intézkedések kevésbé szigorúak, mint a Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (ICES) által javasoltak ([7]), és aggodalmát fejezte ki amiatt, hogy a tilalom alól mentesített halászeszközök és területek hatással lesznek a delfinek pusztulására. A HTMGB továbbá úgy ítélte meg, hogy az ICES által javasolt két hónapos halászati tilalom jobb lefedettséget tenne lehetővé, de valószínűleg jelentős társadalmi és gazdasági hatásokkal járna. A HTMGB arra a következtetésre jutott, hogy a térbeli és időbeli tilalom javasolt módosításának hatása nem jelezhető előre, mivel a halászflotta és a delfinek közötti érintkezések csúcspontja évről évre jelentősen eltérő időpontban következik be. A HTMGB megjegyezte, hogy a halászati tilalom időzítésével kapcsolatos rugalmasság bevezetése enyhítheti a halászflottára gyakorolt gazdasági hatásokat, és előmozdíthatja a megfelelést, valamint hogy a kiválasztott halászati idények tagállami hatóságok felé történő korai bejelentése kulcsfontosságú ahhoz, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a szükséges ellenőrző intézkedések végrehajtására.

(7) A HTMGB elismerte, hogy az elmúlt években végzett kiterjedt kutatás jelentősen javította a faj ökológiájának és a halászattal való érintkezésének megértését, többek között a magas kockázatú területek pontosabb térbeli körülhatárolása révén. Megjegyezte továbbá, hogy az elektronikus nyomonkövetési rendszer fejlesztése és tesztelése költséghatékony megoldást kínálhat megbízható adatok gyűjtésére, miközben lényegesen szélesebb körű lefedettséget biztosít. A HTMGB azt is megjegyezte, hogy a rendelkezésre álló adatok csak a 2024-ig tartó időszakra vonatkoznak, és hogy a lezárás hatása tekintetében nem vonhatók le végleges következtetések. Ezért az érintett tagállamoknak felül kell vizsgálniuk és értékelniük kell a közönséges delfin járulékos fogásaira vonatkozó valamennyi rendelkezésre álló és legfrissebb adatot és információt annak érdekében, hogy mérlegeljék a halászati tilalom esetleges kiigazítását.

(8) A HTMGB szakvéleményének megfelelően a délnyugati vizekkel foglalkozó magas szintű munkacsoport 2026. augusztus 5-én aktualizálta a közös ajánlást annak érdekében, hogy a járulékos fogásokra vonatkozó új adatok vagy bármely új releváns tudományos szakvélemény alapján lehetővé tegye az intézkedések esetleges felülvizsgálatát.

(9) 2026. augusztus 26-án konzultációra került sor a Halászati és Akvakultúra-ágazati Szakértői Csoporttal.

(10) A Bizottság úgy véli, hogy bár a közös ajánlásban javasolt intézkedések kevésbé szigorúak, mint az ICES által javasoltak, hozzá fognak járulni 2027-ben a Vizcayai-öbölben a közönséges delfin járulékos fogásainak csökkentéséhez.

(11) Az (EU) 2019/1241 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(12) Ez a rendelet nem érinti azokat a további intézkedéseket, amelyeket a Bizottság az uniós jog alapján – többek között a 92/43/EGK tanácsi irányelv végrehajtásával kapcsolatban ([8]), vagy a tengerek biológiai erőforrásainak védelme, vagy az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 12. cikke értelmében a tengeri ökoszisztéma tekintetében bizonyítottan fennálló súlyos fenyegetéssel kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetekben – elfogadhat a közönséges delfin és más kis cetfélék védelmére, továbbá nem érinti azokat a szigorúbb nemzeti intézkedéseket, amelyeket a tagállamok az 1380/2013/EU rendelettel és az (EU) 2019/1241 rendelettel összhangban vizeik tekintetében elfogadhatnak.

([5]) SWWAC(2026). A Vizcayai-öbölben a közönséges delfinek véletlen kifogásának csökkentésére irányuló intézkedésekről szóló közös ajánlás kidolgozásával összefüggésben kiadott 187. sz. vélemény (https://cc-sud.eu/wp-content/uploads/2026/05/Avis187-cetaces-0526-FR.pdf).

([6]) STECF(2026). 82. sz. plenáris jelentés (STECF-PLEN-26-02), az Európai Unió Kiadóhivatala, Luxembourg, 2026, https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf_plen_26-02.

([7]) ICES(2023). Uniós kérelem a közönséges delfin (Delphinus delphis) járulékos fogásainak a Vizcayai-öbölben (ICES 8 alterület) történő csökkentését célzó enyhítő intézkedésekre vonatkozóan, https://doi.org/10.17895/ices.advice.23515176.

([8]) A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj).

(13) mivel az e rendeletben előírt intézkedések közvetlenül érintik az uniós hajók halászati idényének tervezését és a kapcsolódó gazdasági tevékenységeket, e rendeletnek a lehető leghamarabb hatályba kell lépnie. Tekintettel arra, hogy a jelenlegi intézkedések 2026. december 31-én hatályukat vesztik, a jogfolytonosság biztosítása érdekében ezt a rendeletet 2027. január 1-jétől indokolt alkalmazni.

(14) Annak érdekében, hogy a piaci szereplők és a halászati ellenőrző hatóságok megtervezhessék tevékenységeiket és megtehessék a szükséges intézkedéseket, az uniós halászhajók parancsnokainak a halászati tilalom kezdete előtt kellő időben be kell jelenteniük a tilalmi időszakot.

(15) Az (EU) 2019/1241 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2019/1241 rendelet XIII. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2027. január 1. és 2027. december 31. között kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2026. szeptember 4-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2019/1241 rendelet XIII. mellékletének A. része a következőképpen módosul:

1. Az 1.1. b) pontban az ICES 8 alterületre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Terület	Halászeszköz
ICES 8 alterület	Középvízi vonóhálók (OTM, PTM, TM) és páros fenékvonóhálók (PTB) (**)

(**) Ezt az intézkedést 2027. december 31-ig kell alkalmazni."

2. A 4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„4. **A Vizcayai-öblöt (ICES 8 alterület) érintő különleges intézkedések**

4.1. Halászati tilalom:

A nyílt vízi vonóhálókat (PTM, OTM), páros fenékvonóhálókat (PTB), erszényes kerítőhálókat (PS), rögzített (horgonyzott) kopoltyúhálókat (GNS), tükörhálókat (GTR) vagy kombinált kopoltyú- és tükörhálókat (GTN) szállító, 8 méternél hosszabb hajók számára január 15. és február 27. között 30 egymást követő napos időszakban tilos a halászat a Franciaország kizárólagos gazdasági övezetének az ICES 8 alterületen belüli külső határáig terjedő francia vizeken. Az érintett halászhajók parancsnokai legkésőbb 2027. január 8-ig értesítik az illetékes hatóságokat arról a 30 egymást követő napról, amelynek során az említett tilalmi időszakot alkalmazzák. Ezen értesítés hiányában az érintett halászhajókra a 2027. január 22. és február 20. közötti tilalmi időszak vonatkozik.

4.2. Nyomonkövetési intézkedések:

4.2.1. A 4.2.2–4.2.5. pontban meghatározott intézkedéseket 2027. december 31-ig kell alkalmazni.

4.2.2. Valamennyi uniós halászhajó parancsnoka külön rögzíti a halászati naplóban a közönséges delfin és más kis cetfélék (*) járulékos fogásait, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkének (8) bekezdésével.

4.2.3. A tagállamok fedélzeti megfigyelőkön vagy kamerákkal ellátott elektronikus megfigyelő rendszereken keresztül adatokat gyűjtenek a közönséges delfinek és más kis cetfélék fogásairól, lefedve a következőket:

— a nyílt vízi vonóhálókkal (PTM), páros fenékvonóhálókkal (PTB), vízközi feszítőlapos vonóhálókkal (OTM), tükörhálókkal (GTR), rögzített (horgonyzott) kopoltyúhálókkal (GNS) és erszényes kerítőhálókkal (PS) egész évben folytatott halászat esetében a tengeren töltött napok számában mért teljes halászati erőkifejtés legalább 1 %-a,

— a nyílt vízi páros vonóhálókkal (PTM), páros fenékvonóhálókkal (PTB) és vízközi feszítőlapos vonóhálókkal (OTM) 2027. január és március között folytatott halászat esetében a tengeren töltött napok számában mért teljes halászati erőkifejtés legalább 5 %-a, valamint

— a tükörhálókkal (GTR) és a rögzített (horgonyzott) kopoltyúhálókkal (GNS) 2027. január és március között folytatott halászat esetében a tengeren töltött napok számában mért teljes halászati erőkifejtés legalább 7 %-a.

4.2.4. Az uniós hajók parancsnokai felszerelhetik hajóikat kamerákkal ellátott elektronikus megfigyelő rendszerekkel.

4.2.5. Az érintett tagállamok a 4.1. pontban említett halászati tilalom esetleges kiigazítása céljából felülvizsgálják és értékelik a közönséges delfinnek a Vizcayai-öbölben (ICES 8 alterület) ejtett járulékos fogásaira vonatkozóan rendelkezésre álló és legfrissebb adatokat és információkat.

(*) A *Delphinidae* családba és a *Phocoenidae* családba tartozó olyan fajok, amelyek egyedei (állandó vagy ideiglenes jelleggel) az ICES 8 alterületen tartózkodnak."